



## ALUMINIUM STOOL

GB

### ALUMINIUM STOOL

Operation and safety notes

CZ

### HLINÍKOVÁ STOLIČKA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

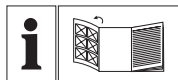
DE AT CH

### ALUMINIUM-HOCKER

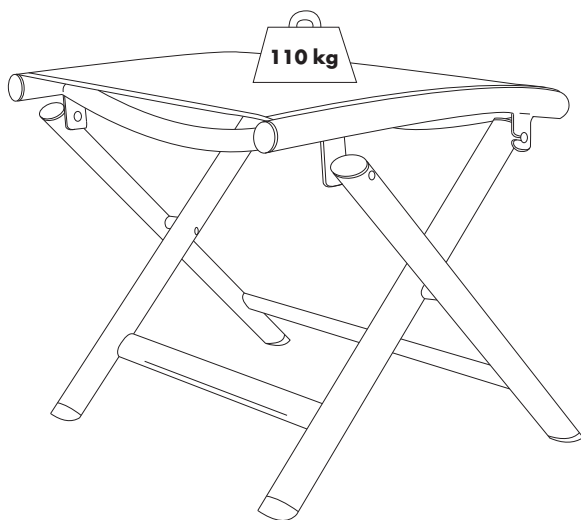
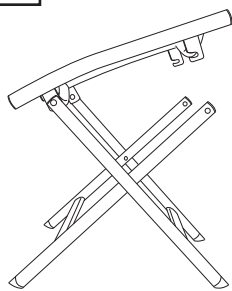
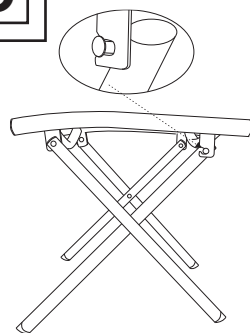
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 384063\_2107

IAN 384017\_2107



GB	Operation and safety notes	Page	5
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	9
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	13

**A****B****C****D****GB**

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!**

**CZ**

**DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!**

DE AT CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME  
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

# **ALUMINIUM STOOL**

## ● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

## ● **Intended use**

The product was developed for private use by one person with a maximum weight of 110 kg. The product is not intended for commercial use. The product is designed for use in the private living area.

## ● **Technical data**

Dimensions (unfolded):	approx. 40.5 cm x 49 cm x 37.5 cm (L x W x H)
Seat cover:	40 cm x 40 cm
Weight:	approx. 1.69 kg
Maximum load capacity:	110 kg



## **Safety advice**

**KEEP INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE. SUBMIT ALL DOCUMENTS TO A THIRD PARTY IF DISTRIBUTING THE PRODUCT.**

### **⚠ RISK OF DEATH!**

- Risk of suffocation for children!  
Do not allow children to play with the packaging material or the product without supervision.
- The product could become unstable and tip to the side and/or fall over. This can lead to injuries or damage.
- Do not use the product in the vicinity of an open fire.

- Take care when unpacking and folding the product.
  - Ensure the correct stability has been achieved before using the product.
  - Ensure that the product is standing on a stable, level surface.
  - Observe the maximum load capacity of 110 kg. If the weight limit is exceeded, this can lead to product damage and/or injuries.
  - Keep your hands out of the folding mechanism in order to avoid the risk of injury.
  - Ensure that the folding function is correctly locked before using the product.
  - Ensure that the product has been fully opened before using the product.
  - The product may only be used with adult supervision and may not be used as a toy.
  - The product may only be used by one person at a time.
  - Check the product before each use for damage or wear. Only use the product if in perfect condition! Do not use the product if there is visible or suspected damage.
  - Secure the product in extreme weather conditions e.g. strong winds. Store the product in protected rooms.
- ⚠ RISK OF DAMAGE TO PROPERTY!**
- We are not liable for accidents that occur as a result of non-observance of the above safety notes or through incorrect handling.
  - Do not stand on the product.
- Cleaning and care**
- For cleaning and the removal of any stains, only use a damp cloth and a mild detergent, which is specifically designated for use with this product.
  - Remove dirt from the product with a soft sponge and clean water.

- Allow all parts to dry thoroughly before packing up the product again. This will prevent the formation of moulds, odours and discolouration.

## ● **Storage**

We recommend to always store the product in a dry, clean and temperature-controlled room in order to enjoy the product for as long as possible.

## ● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

## ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

### **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 384063\_2107 / 384017\_2107) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

### **Service**

 **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)



# **HLINÍKOVÁ STOLIČKA**

## ● **Úvod**

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uschovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

## ● **Použití ke stanovenému účelu**

Výrobek je vhodný pro privátní používání osobami o maximální váze 110 kg. Výrobek není určen pro podnikatelské používání. Výrobek byl vyroben pro privátní obytné prostory.

## ● **Technické údaje**

Rozměry (rozložený výrobek):	cca 40,5 cm x 49 cm x 37,5 cm (š x v x h)
Potah:	40 cm x 40 cm
Váha:	cca: 1,69 kg
Maximální nosnost:	110 kg



## **Bezpečnostní pokyny**

**TENTO NÁVOD SI DOBŘE USCHOVEJTE! PŘI PŘEDÁVÁNÍ ARTIKLU TŘETÍ OSOBĚ PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY JEHO PODKLADY.**

### **⚠ NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!**

- Nikdy nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem nebo s výrobkem. Hrozí nebezpečí udušení!
- Výrobek může být nestabilní a převrátit se na stranu nebo dozadu. Následkem mohou být zranění nebo věcné škody.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti otevřeného ohně.

- Buďte pozorní při rozbalování a rozkládání výrobku.
- Při používání výrobku dbejte na správnou stabilitu.
- Stavte artikl na stabilní a rovný podklad.
- Dbejte na maximální přípustné zatížení váhou 110 kg. Při překročení této maximální hodnoty může dojít ke zranění nebo k věcným škodám.
- Držte ruce mimo sklápěcí mechanismus, abyste zabránili zranění.
- Před používáním výrobku zajistěte správně sklápěcí mechanismus.
- Před použitím dejte pozor, aby byl výrobek úplně rozevřený.
- Tento výrobek není hračka, děti ho smí používat jen pod dohledem dospělých osob.
- Výrobek smí používat jen jedna osoba.
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, jestli není poškozený nebo opotřebovaný. Používejte výrobek jen v bezvadném stavu. Nepoužívejte výrobek s viditelným poškozením nebo jestliže se domníváte, že má vady.
- Při extrémní povětrnostních podmínkách, např. při silné větru, výrobek zajistěte. Výrobek skladujte v chráněných místnostech.

### **⚠ NEBEZPEČÍ VĚCNÝCH ŠKOD!**

- Neručíme za nehody způsobené nerespektováním bezpečnostních upozornění nebo nesprávným zacházením.
- Nestavte se na výrobek.

### **● Čistění a ošetřování**

- Výrobek a skvrny čistěte vlhkým hadrem, popřípadě slabým čisticím prostředkem, který je speciálně doporučen.
- Nečistoty vyčistěte měkkou houbou a čistou vodou.

- Před zabalením výrobku nechejte všechny díly důkladně vyschnout. Zabráníte tím tvoření plísně, zápachů a odbarvení.

## ● Skladování

Nepoužívaný výrobek doporučujeme skladovat suchý a čistý ve vytápěné místnosti, abyste z něho měli dlouho radost.

## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

○ možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

## ● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

### **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 384063\_2107 / 384017\_2107) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

### **Servis**

** Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: [owim@lidl.cz](mailto:owim@lidl.cz)

# **ALUMINIUM-HOCKER**

## ● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

## ● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt ist für den privaten Gebrauch für Personen mit einem Maximalgewicht von 110 kg geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen. Das Produkt wurde für den privaten Wohnbereich hergestellt.

## ● **Technische Daten**

Maße (entfaltet): ca. 40,5 cm x  
49 cm x  
37,5 cm  
(B x H x T)  
Bezug: 40 cm x 40 cm  
Gewicht: ca. 1,69 kg  
Max. Belastung: 110 kg



## **Sicherheitshinweise**

**BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.**

### **⚠️ LEBENSGEFAHR!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Das Produkt könnte instabil werden und zur Seite fallen oder kippen. Dies kann zu Verletzungen oder Sachbeschädigung führen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer.

- Seien Sie aufmerksam beim Auspacken oder Auseinanderfalten des Produkts.
  - Achten Sie vor der Benutzung des Produkts auf die richtige Stabilität.
  - Achten Sie darauf, den Artikel auf einen ebenen und stabilen Untergrund zu stellen.
  - Beachten Sie die maximale Belastbarkeit von 110 kg. Wenn diese Gewichtsgrenze überschritten wird, kann dies zu Verletzungen und / oder Sachbeschädigung führen.
  - Halten Sie Ihre Hände von dem Klappmechanismus fern, um Verletzungen zu vermeiden.
  - Stellen Sie vor der Verwendung des Produkts sicher, dass der Klappmechanismus richtig gesperrt ist.
  - Achten Sie darauf, dass das Produkt vollständig geöffnet wurde, bevor Sie es verwenden.
  - Das Produkt darf nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
  - Das Produkt darf immer nur von einer Person verwendet werden.
  - Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung auf Beschädigung oder Verschleiß. Verwenden Sie das Produkt nur in einem einwandfreien Zustand. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Schäden sichtbar oder vermutet werden.
  - Sichern Sie bei extremen Wetterbedingungen, z. B. bei starkem Wind, das Produkt. Lagern Sie das Produkt in geschützten Räumen.
- ⚠ GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!**
- Wir haften nicht für Unfälle, die infolge der Nichtbeachtung der oben genannten Sicherheitshinweise oder durch falsche Handhabung auftreten.
  - Stellen Sie sich nicht auf das Produkt.
- Reinigung und Pflege**
- Reinigen Sie das Produkt und entfernen Sie Flecken mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel, welches speziell für dieses Produkt ausgewiesen ist.
  - Entfernen Sie Schmutz von dem Produkt mit einem weichen Schwamm und klarem Wasser.

- Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen, bevor Sie das Produkt wieder zusammen packen. Dadurch wird die Bildung von Schimmel, Gerüchen und Verfärbung verhindert.

## ● Lagerung

Wir empfehlen, bei Nichtgebrauch das Produkt immer trocken und sauber in einem temperierten Raum zu lagern, damit Sie lange Freude an dem Produkt haben.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

## **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 384063\_2107 / 384017\_2107) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## **Service**

### **DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### **AT Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### **CH Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)





<b>IAN</b>	<b>Model No.</b>	<b>Version</b>
384063_2107	HG03297A	11/2021
384017_2107	HG03297B	11/2021

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

IAN 384063\_2107

IAN 384017\_2107

